

---

---

**Agricultural irrigation equipment —  
Irrigation valves —**

Part 4:  
**Air valves**

*Matériel agricole d'irrigation — Vannes d'irrigation —  
Partie 4: Vannes de purge d'air*



This document is a preview generated by EMS



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2014

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

	Page
Foreword .....	iv
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Design requirements</b> .....	<b>2</b>
<b>5 Performance requirements</b> .....	<b>2</b>
5.1 General .....	2
5.2 Mechanical strength .....	2
5.3 Watertightness .....	2
5.4 Airflow characteristics .....	3
5.5 Resistance to chemicals and fertilizers .....	4
5.6 Endurance .....	4
<b>6 Conformity assessment</b> .....	<b>5</b>
6.1 General .....	5
6.2 Type tests .....	5
6.3 Control of production process and quality system .....	5
<b>7 Marking</b> .....	<b>6</b>
<b>8 Packaging</b> .....	<b>6</b>
<b>Annex A (normative) Test method for airflow characteristics of valves with air release function</b> .....	<b>7</b>
<b>Annex B (normative) Test method for airflow characteristics of valves with air intake function</b> .....	<b>9</b>
<b>Annex C (normative) Test method for endurance of valves with air intake and/or air release functions</b> .....	<b>12</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>14</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 ([www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received ([www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see the following URL: [Foreword — Supplementary information](#).

The committee responsible for this document is ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 18, *Irrigation and drainage equipment and systems*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 9635-4:2006) which has been technically revised.

ISO 9635 consists of the following parts, under the general title *Agricultural irrigation equipment — Irrigation valves*:

- *Part 1: General requirements*
- *Part 2: Isolating valves*
- *Part 3: Check valves*
- *Part 4: Air valves*
- *Part 5: Control valves*

# Agricultural irrigation equipment — Irrigation valves —

## Part 4: Air valves

### 1 Scope

This part of ISO 9635 specifies construction and performance requirements and test methods for air valves, intended for operation in irrigation systems with water at temperatures not exceeding 60 °C, which can contain fertilizers and other chemicals of the types and concentrations used in agriculture.

It is applicable to hydraulically operated air irrigation valves of DN 15 diameter or greater, designed to be directly operated, i.e. the force is applied to the obturator by the float, either directly or via a mechanical linkage. The valves can be operated by a force applied through an adjustable pilot valve.

### 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 9635-1:2014, *Agricultural irrigation equipment — Irrigation valves — Part 1: General requirements*

ISO 9635-2:2014, *Agricultural irrigation equipment — Irrigation valves — Part 2: Isolating valves*

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 9635-1:2014 and the following apply.

#### 3.1

##### **air valve**

##### **float-type purger**

self-operating float-type valve for the evacuation of air from, or the ingress of air into water pipelines

Note 1 to entry: Such valves can be single-float or double-float and can fulfill one or more of the following functions: air release, air intake.

#### 3.2

##### **air release function**

discharge of air from a water pipeline or appliance

#### 3.3

##### **air intake function**

##### **vacuum relief function**

admittance of air to a water pipeline or appliance

#### 3.4

##### **air venting function**

##### **continuous acting air vent function**

purging of entrapped air from a water pipeline in service under pressure